

[CZ]

NORDFLAM		CE 26
Výrobce NORDFLAM HS Spółka z ograniczoną odpowiedzialnością ul. Mikołaja Kopernika 2C, 43-400 Cieszyn		
Jedinečný identifikační kód typu výrobku: NICEA Zamýšlené použití: vytápění místností v budovách Notifikovaná osoba: 1452		
Produkt splňuje normu	EN 16510-1:2022; EN 16510-2-1:2022	
Deklarované výkonnostní vlastnosti		
Celkový tepelný výkon	11,2 kW	
Tepelný výkon pro vytápění místnosti	11,2 kW	
Tepelný výkon vodního okruhu	0,0 kW	
Energetická účinnost	80,8 %	
Emise CO	1035 mg/Nm ³	
Emise NOx	95 mg/Nm ³	
Emise OGC	87 mg/Nm ³	
Emise PM	40 mg/Nm ³	
Typ zařízení	CM	
Požadovaný tah komína	12 Pa	
Ref. č. prohlášení o užitečných vlastnostech 01/NICEA		
Minimální vzdálenost od hořlavých částí	Přední strana dP	200 cm
	Zadní strana dR	50 cm
	Boční strana dS	60 cm
	Horní strana dC	75 cm
	Přední bok dL	60 cm
	Dolní přední strana dF	70 cm
Další vlastnosti bez certifikátu CE		
Palivo	listnaté dřevo	
Hmotnost	166,5 kg	
Pec s periodickým spalováním		

[HU]

NORDflam		CE 26	
Gyártó NORDFLAM HS Spółka z ograniczoną odpowiedzialnością ul. Mikołaja Kopernika 2C, 43-400 Cieszyn			
A terméktípus egyedi azonosító kódja: NICEA Rendeltetésszerű használat: Helyiségek fűtése épületekben Bejelentett szervezet: 1452			
A termék megfelel a szabványnak		EN 16510-1:2022; EN 16510-2-1:2022	
Deklarált teljesítményjellemzők			
Teljes hőteljesítmény		11,2 kW	
Hőteljesítmény helyiségfűtéshez		11,2 kW	
Vízoldali hőteljesítmény		0,0 kW	
Energiahatékonyság		80,8 %	
CO kibocsájtás		1035 mg/Nm ³	
NOx kibocsájtás		95 mg/Nm ³	
VOC kibocsájtás		87 mg/Nm ³	
PM kibocsájtás		40 mg/Nm ³	
Készülék típusa		CM	
Szükséges kéményhuzat		12 Pa	
A teljesítménynyilatkozat hivatkozási száma: 01/NICEA			
Min. távolság az éghető részekről	Előlap	dP	200 cm
	Hátlap	dR	50 cm
	Oldal	dS	60 cm
	Felső rész	dC	75 cm
	Elülső oldal	dL	60 cm
	Alsó oldal	dF	70 cm
Egyéb, nem társított CE-jellemzők			
Tüzelőanyag	keményfa lombos fából		
Tömeg/	166,5 kg		
Időszakos égésű tüztér			

[SK]

NORDflam		CE 26	
Výrobca NORDFLAM HS Spółka z ograniczoną odpowiedzialnością ul. Mikołaja Kopernika 2C, 43-400 Cieszyn			
Jedinečný identifikačný kód typu výrobku NICEA Zamýšľané použitie: vykurovanie miestností v budovách Notifikovaná osoba: 1452			
Výrobok v súlade s normou		EN 16510-1:2022; EN 16510-2-1:2022	
Deklarované parametre			
Celkový tepelný výkon		11,2 kW	
Tepelný výkon na vykurovanie miestnosti		11,2 kW	
Tepelný výkon vodného okruhu		0,0 kW	
Energetická účinnosť		80,8 %	
Emisia CO		1035 mg/Nm ³	
Emisia NOx		95 mg/Nm ³	
Emisia OGC		87 mg/Nm ³	
Emisia PM		40 mg/Nm ³	
Typ zariadenia		CM	
Požadovaný ťah komína		12 Pa	
Ref. č. vyhlásenia o parametroch: 01/NICEA			
min. odstup od horľavých častí	Predná strana	dP	200 cm
	Zadná strana	dR	50 cm
	Bok	dS	60 cm
	Horná časť	dC	75 cm
	Predný bok	dL	60 cm
	Dolný bok	dF	70 cm
Ostatné nesprievodné parametre CE			
Palivo	drevo z listnatých stromov		
Hmotnosť	166,5 kg		
Ohnisko s cyklickým spaľovaním			

NORDflam		CE 26	
Gamintojas NORDFLAM HS Spółka z ograniczoną odpowiedzialnością ul. Mikołaja Kopernika 2C, 43-400 Cieszyn			
Unikalus produkto tipo identifikavimo kodas NICEA Numatomas naudojimas: patalpų šildymas pastatuose Notifikuota įstaiga: 1452			
Atitinka standartą		EN 16510-1:2022; EN 16510-2-1:2022	
Deklaruojamos eksploatacinės savybės			
Bendra šiluminė galia		11,2 kW	
Šiluminė galia patalpų šildymui		11,2 kW	
Vandens kontūro galia		0,0 kW	
Energijos efektyvumas		80,8 %	
CO išmetimas		1035 mg/Nm ³	
NOx išmetimas		95 mg/Nm ³	
OGC išmetimas		87 mg/Nm ³	
PM išmetimas		40 mg/Nm ³	
Įrenginio tipas		CM	
Reikalingas kamino traukimas		12 Pa	
Eksploatacinių savybių deklaracijos ref. Nr.: 01/NICEA			
Maž. atstumas nuo degių dalių	Priekinė pusė	dP	200 cm
	Galinė pusė	dR	50 cm
	Šonas	dS	60 cm
	Viršus	dC	75 cm
	Priekinis šonas	dL	60 cm
	Apatinis šonas	dF	70 cm
Kitos savybės be CE/			
Kuras	lapuočių mediena		
Svoris	166,5 kg		
Židiny su periodiniu degimu			

[LV]

NORDFLAM			<div>CE</div> <div>26</div>		
Ražotājs NORDFLAM HS Spółka z ograniczoną odpowiedzialnością ul. Mikołaja Kopernika 2C, 43-400 Cieszyn					
Unikālais izstrādājuma tipa identifikācijas numurs NICEA Paredzētais pielietojums: telpu apkure ēkās Paziņotā iestāde: 1452					
Produkts atbilst standartam			EN 16510-1:2022; EN 16510-2-1:2022		
Deklarētās lietošanas īpašības					
Kopējā siltuma jauda			11,2 kW		
Telpu apkures siltuma jauda			11,2 kW		
Ūdens kontūra jauda			0,0 kW		
Energoefektivitāte			80,8 %		
CO emisija			1035 mg/Nm ³		
NOx emisija			95 mg/Nm ³		
OGC emisija			87 mg/Nm ³		
PM emisija			40 mg/Nm ³		
Ierīces tips			CM		
Nepieciešamais skursteņa vilkme			12 Pa		
Atsauce uz īpašību deklarācijas numuru: 01/NICEA					
Minimālie attālumi no degošām daļām	Priekšpuse	dP	200 cm		
	Aizmugure	dR	50 cm		
	Sāni	dS	60 cm		
	Augša	dC	75 cm		
	Priekšējā mala	dL	60 cm		
	Apakšējā priekšpuse	dF	70 cm		
Citas īpašības, kas nav CE deklarācijas sastāvdaļa:					
Degviela	lapu koku malka				
Svars	166,5 kg				
Kurtuve periodiskai kurināšanai					

NORDflam		CE 26	
Производитель NORDFLAM HS Spółka z ograniczoną odpowiedzialnością ul. Mikołaja Kopernika 2C, 43-400 Cieszyn			
Уникальный идентификационный код типа изделия NICEA Предназначение: отопление помещений в зданиях Нотифицированный орган: 1452			
Продукция соответствует стандарту		EN 16510-1:2022; EN 16510-2-1:2022	
Заявленные эксплуатационные характеристики			
Общая тепловая мощность		11,2 kW	
Тепловая мощность для обогрева помещения		11,2 kW	
Мощность водяного контура		0,0 kW	
Энергоэффективность		80,8 %	
Выброс CO		1035 mg/Nm ³	
Выброс NOx		95 mg/Nm ³	
Выброс OGC		87 mg/Nm ³	
Выброс PM		40 mg/Nm ³	
Тип устройства		CM	
Необходимая тяга дымохода		12 Pa	
Номер ссылки на декларацию эксплуатационных характеристик: 01/NICEA			
Минимальные расстояния от горючих материалов	Спереди	dP	200 см
	Сзади	dR	50 см
	Сбоку	dS	60 см
	Сверху	dC	75 см
	Передняя боковая часть	dL	60 см
	Нижняя передняя часть	dF	70 см
Другие свойства, не относящиеся к маркировке CE			
Топливо	древесина лиственных пород		
Масса	166,5 кг		
Топка для периодического горения			

NORDflam		CE 26	
Tootja NORDFLAM HS Spółka z ograniczoną odpowiedzialnością ul. Mikołaja Kopernika 2C, 43-400 Cieszyn			
Toote tüübi unikaalne identifitseerimiskood NICEA Ettenähtud kasutus: ruumide kütmine hoonetes Teavitatud sertifitseerimisasutuse number: 1452			
Toode vastab standardile		EN 16510-1:2022; EN 16510-2-1:2022	
Deklareeritud kasutusomadused			
Kogu soojusvõimsus		11,2 kW	
Soojusvõimsus ruumi kütmiseks		11,2 kW	
Veeringluse võimsus		0,0 kW	
Energiaefektiivsus		80,8 %	
CO heide		1035 mg/Nm ³	
NOx heide		95 mg/Nm ³	
OGC heide		87 mg/Nm ³	
PM heide		40 mg/Nm ³	
Seadme tüüp		CM	
Nõutav korstnatõmme		12 Pa	
Deklaratsiooni viitenumber: 01/NICEA			
Minimaalne kaugus põlevatest osadest	Ees	dP	200 cm
	Taga	dR	50 cm
	Külg	dS	60 cm
	Üleval	dC	75 cm
	Eesmine külg	dL	60 cm
	Alumine esiosa	dF	70 cm
Muud omadused, mis ei kuulu CE märgistuse alla			
Kütus	lehtpuupuit		
Mass	166,5 kg		
Perioodiliseks põletamiseks mõeldud kold			

[GR]

NORDFLAM		CE 26	
Κατασκευαστής NORDFLAM HS Spółka z ograniczoną odpowiedzialnością ul. Mikołaja Kopernika 2C, 43-400 Cieszyn			
Μοναδικός κωδικός αναγνώρισης τύπου προϊόντος NICEA Προβλεπόμενη χρήση: θέρμανση χώρων σε κτίρια Κοινοποιημένος οργανισμός: 1452			
Το προϊόν συμμορφώνεται με το πρότυπο		EN 16510-1:2022; EN 16510-2-1:2022	
Δηλωμένα χαρακτηριστικά επιδόσεων			
Συνολική θερμική ισχύς		11,2 kW	
Θερμική ισχύς για θέρμανση χώρου		11,2 kW	
Ισχύς κυκλώματος νερού		0,0 kW	
Ενεργειακή απόδοση		80,8 %	
Εκπομπή CO		1035 mg/Nm³	
Εκπομπή NOx		95 mg/Nm³	
Εκπομπή OGC		87 mg/Nm³	
Εκπομπή PM		40 mg/Nm³	
Τύπος συσκευής		CM	
Απαιτούμενη υποπίεση καμινάδας		12 Pa	
Αριθμός αναφοράς δήλωσης επιδόσεων: 01/NICEA			
Ελάχιστες αποστάσεις από εύφλεκτα μέρη	Μπροστά	dP	200 cm
	Πίσω	dR	50 cm
	Πλάι	dS	60 cm
	Επάνω	dC	75 cm
	Πλευρά μπροστά	dL	60 cm
	Κάτω μπροστά	dF	70 cm
Άλλα χαρακτηριστικά που δεν συνοδεύουν τη σήμανση CE			
Καύσιμο	ξύλο πλατύφυλλων δέντρων		
Βάρος	166,5 kg		
Εστία για περιοδική καύση			

[RO]

NORDFLAM		CE 26
Producător NORDFLAM HS Spółka z ograniczoną odpowiedzialnością ul. Mikołaja Kopernika 2C, 43-400 Cieszyn		
Cod unic de identificare al tipului de produs NICEA Utilizare prevăzută: încălzirea spațiilor din clădiri Număr organism de certificare notificat: 1452		
Produs conform standardului		EN 16510-1:2022; EN 16510-2-1:2022
Caracteristici declarate de performanță		
Putere termică totală		11,2 kW
Putere termică pentru încălzirea încăperii		11,2 kW
Putere circuit de apă		0,0 kW
Eficiență energetică		80,8 %
Emisie CO		1035 mg/Nm ³
Emisie NOx		95 mg/Nm ³
Emisie OGC		87 mg/Nm ³
Emisie PM		40 mg/Nm ³
Tip de aparat		CM
Tracțiune necesară a coșului de fum		12 Pa
Nr. ref. al declarației caracteristicilor de performanță: 01/NICEA		
Distanță minimă față de părțile combustibile	Față dP	200 cm
	Spate dR	50 cm
	Lateral dS	60 cm
	Sus dC	75 cm
	Partea frontală laterală dL	60 cm
	Partea inferioară frontală dF	70 cm
Alte proprietăți care nu însoțesc marcajul CE		
Combustibil	lemn de esență tare (foioase)	
Greutate	166,5 kg	
Focar pentru ardere periodică		

[BG]

NORDFLAM		CE 26	
Производител NORDFLAM HS Spółka z ograniczoną odpowiedzialnością ul. Mikołaja Kopernika 2C, 43-400 Cieszyn			
Уникален идентификационен код на типа продукт NICEA Предназначено използване: отопление на помещения в сгради Нотифициран орган: 1452			
Продуктът съответства на стандарта		EN 16510-1:2022; EN 16510-2-1:2022	
Декларирани експлоатационни характеристики			
Обща топлинна мощност		11,2 kW	
Топлинна мощност за отопление на помещението		11,2 kW	
Мощност на водния контур		0,0 kW	
Енергийна ефективност		80,8 %	
Емисии на CO		1035 mg/Nm³	
Емисии на NOx		95 mg/Nm³	
Емисии на OGC		87 mg/Nm³	
Емисии на PM		40 mg/Nm³	
Тип на уреда		CM	
Необходима тяга на комина		12 Pa	
Референтен номер на декларацията за експлоатационни характеристики: 01/NICEA			
Минимално разстояние от горими части	Отпред	dP	200 cm
	Отзад	dR	50 cm
	Отстрани	dS	60 cm
	Отгоре	dC	75 cm
	Предна страна	dL	60 cm
	Долна предна страна	dF	70 cm
Други характеристики, които не съпътстват CE маркировката			
Гориво	дърва от широколистни дървета		
Тегло	166,5 kg		
Горивна камера за периодично горене			

[UA]

NORDflam		CE 26	
Виробник NORDFLAM HS Spółka z ograniczoną odpowiedzialnością ul. Mikołaja Kopernika 2C, 43-400 Cieszyn			
Унікальний ідентифікаційний код типу виробу NICEA Призначення: опалення приміщень у будівлях Нотифікований орган: 1452			
Продукт відповідає стандарту		EN 16510-1:2022; EN 16510-2-1:2022	
Задекларовані експлуатаційні характеристики			
Загальна теплова потужність		11,2 kW	
Теплова потужність для обігріву приміщення		11,2 kW	
Потужність водяного контуру		0,0 kW	
Efektywność energetyczna / Energy efficiency		80,8 %	
Викиди CO		1035 mg/Nm³	
Викиди NOx		95 mg/Nm³	
Викиди OGC		87 mg/Nm³	
Викиди PM		40 mg/Nm³	
Тип пристрою		CM	
Необхідна тяга димоходу		12 Pa	
Номер декларації експлуатаційних характеристик: 01/NICEA			
Мінімальні відстані від горючих матеріалів	Спереду	dP	200 см
	Ззаду	dR	50 см
	Збоку	dS	60 см
	Зверху	dC	75 см
	Передня бокова частина	dL	60 см
	Нижня передня частина	dF	70 см
Інші характеристики, що не супроводжують маркування CE			
Паливо	деревина твердолистяних порід		
Вага	166,5 кг		
Топка для періодичного згоряння			

[NL]

NORDFLAM		CE 26	
Fabrikant NORDFLAM HS Spółka z ograniczoną odpowiedzialnością ul. Mikołaja Kopernika 2C, 43-400 Cieszyn			
Unieke identificatiecode van het producttype NICEA Voorgenomen gebruik: verwarming van ruimtes in gebouwen Aangewezen instantie: 1452			
Product voldoet aan de norm		EN 16510-1:2022; EN 16510-2-1:2022	
Gedeclareerde prestatiekenmerken			
Totale thermische vermogen		11,2 kW	
Thermisch vermogen voor ruimteverwarming		11,2 kW	
Watercircuitvermogen		0,0 kW	
Energie-efficiëntie		80,8 %	
CO-uitstoot		1035 mg/Nm³	
NOx-uitstoot		95 mg/Nm³	
OGC-uitstoot		87 mg/Nm³	
PM-uitstoot		40 mg/Nm³	
Type toestel		CM	
Vereiste schoorsteentrek		12 Pa	
Referentienummer van de prestatieverklaring: 01/NICEA			
Minimale afstand tot brandbare onderdelen	Voorzijde	dP	200 cm
	Achterzijde	dR	50 cm
	Zijkant	dS	60 cm
	Bovenzijde	dC	75 cm
	Voorste zijkant	dL	60 cm
	Onderste voorzijde	dF	70 cm
Andere eigenschappen die niet onder de CE-markering vallen			
Brandstof	hardhout		
Gewicht	166,5 kg		
Verbrandingskamer voor periodische verbranding			

NORDflam		CE 26
Proizvođač NORDFLAM HS Spółka z ograniczoną odpowiedzialnością ul. Mikołaja Kopernika 2C, 43-400 Cieszyn		
Jedinstveni identifikacijski kod tipa proizvoda NICEA Namjena: grijanje prostorija u zgradama Notificirano tijelo: 1452		
Proizvod je u skladu s normom		EN 16510-1:2022; EN 16510-2-1:2022
Deklarirane radne značajke		
Ukupna toplinska snaga		11,2 kW
Toplinska snaga za grijanje prostorije		11,2 kW
Snaga vodenog kruga		0,0 kW
Energetska učinkovitost		80,8 %
Emisija CO		1035 mg/Nm ³
Emisija NOx		95 mg/Nm ³
Emisija OGC		87 mg/Nm ³
Emisija PM		40 mg/Nm ³
Vrsta uređaja		CM
Potrebni potisak dimnjaka		12 Pa
Referentni broj izjave o radnim značajkama: 01/NICEA		
Minimalna udaljenost od zapaljivih dijelova	Prednja strana dP	200 cm
	Stražnja strana dR	50 cm
	Bočna strana dS	60 cm
	Gornja strana dC	75 cm
	Prednji bok dL	60 cm
	Donja prednja strana dF	70 cm
Ostale značajke koje ne prate CE oznaku		
Gorivo	drvo tvrdih listača	
Masa	166,5 kg	
Ložište za povremeno loženje		

[TR]

NORDflam		CE 26
Üretici NORDFLAM HS Spółka z ograniczoną odpowiedzialnością ul. Mikołaja Kopernika 2C, 43-400 Cieszyn		
Ürün tipi için benzersiz tanımlama kodu NICEA Tasarlanan kullanım amacı: binalarda alan ısıtması Bildirilmiş kuruluş: 1452		
Ürün şu standarda uygundur		EN 16510-1:2022; EN 16510-2-1:2022
Beyan edilen performans özellikleri		
Toplam ısıl güç		11,2 kW
Oda ısıtma ısıl gücü		11,2 kW
Su devresi gücü		0,0 kW
Enerji verimliliği		80,8 %
CO emisyonu		1035 mg/Nm³
NOx emisyonu		95 mg/Nm³
OGC emisyonu		87 mg/Nm³
PM emisyonu		40 mg/Nm³
Cihaz tipi		CM
Gerekli baca çekişi		12 Pa
Performans beyanı referans numarası: 01/NICEA		
Yanıcı parçalardan minimum mesafeler	Ön dP	200 cm
	Arka dR	50 cm
	Yan dS	60 cm
	Üst dC	75 cm
	Ön yan dL	60 cm
	Alt ön dF	70 cm
CE işaretlemesine dâhil olmayan diğer özellikler		
Yakıt	sert ağaç odunu	
Ağırlık	166,5 kg	
Periyodik yanma için tasarlanmış yakma haznesi		

[PT]

NORDFLAM		CE 26	
Fabricante NORDFLAM HS Spółka z ograniczoną odpowiedzialnością ul. Mikołaja Kopernika 2C, 43-400 Cieszyn			
Código de identificação único do tipo de produto NICEA Utilização prevista: aquecimento de espaços em edifícios Organismo notificado: 1452			
O produto está em conformidade com a norma		EN 16510-1:2022; EN 16510-2-1:2022	
Características declaradas de desempenho			
Potência térmica total		11,2 kW	
Potência térmica para aquecimento do espaço		11,2 kW	
Potência do circuito de água		0,0 kW	
Eficiência energética		80,8 %	
Emissão de CO		1035 mg/Nm ³	
Emissão de NOx		95 mg/Nm ³	
Emissão de OGC		87 mg/Nm ³	
Emissão de PM		40 mg/Nm ³	
Tipo de aparelho		CM	
Tiro de chaminé necessário		12 Pa	
N.º de referência da declaração de desempenho: 01/NICEA			
Distância mínima de partes combustíveis	Frente	dP	200 cm
	Traseira	dR	50 cm
	Lado	dS	60 cm
	Topo	dC	75 cm
	Lado frontal	dL	60 cm
	Parte frontal inferior	dF	70 cm
Outras características não incluídas na marcação CE			
Combustível	madeira de árvores de folha larga (madeira dura)		
Peso	166,5 kg		
Forno de combustão periódica			

[FR]

NORDflam		CE 26
Fabricant NORDFLAM HS Spółka z ograniczoną odpowiedzialnością ul. Mikołaja Kopernika 2C, 43-400 Cieszyn		
Code d'identification unique du type de produit NICEA Utilisation prévue : chauffage des locaux dans les bâtiments Organisme notifié: 1452		
Le produit est conforme à la norme		EN 16510-1:2022; EN 16510-2-1:2022
Caractéristiques déclarées de performance		
Puissance thermique totale		11,2 kW
Puissance thermique pour le chauffage de la pièce		11,2 kW
Puissance du circuit d'eau		0,0 kW
Rendement énergétique		80,8 %
Émission de CO		1035 mg/Nm ³
Émission de NOx		95 mg/Nm ³
Émission de COV		87 mg/Nm ³
Émission de PM		40 mg/Nm ³
Type d'appareil		CM
Tirage de cheminée requis		12 Pa
Référence de la déclaration des performances: 01/NICEA		
Distance minimale des parties combustibles	Avant dP	200 cm
	Arrière dR	50 cm
	Côté dS	60 cm
	Dessus dC	75 cm
	Côté avant dL	60 cm
	Partie avant inférieure dF	70 cm
Autres caractéristiques non couvertes par le marquage CE		
Combustible	bois de feuillus	
Poids	166,5 kg	
Foyer à combustion périodique		

[ES]

NORDFLAM		CE 26
Fabricante NORDFLAM HS Spółka z ograniczoną odpowiedzialnością ul. Mikołaja Kopernika 2C, 43-400 Cieszyn		
Código de identificación único del tipo de producto NICEA Uso previsto: calefacción de espacios en edificios Organismo notificado: 1452		
El producto cumple con la norma		EN 16510-1:2022; EN 16510-2-1:2022
Características declaradas de rendimiento		
Potencia térmica total		11,2 kW
Potencia térmica para calefacción del espacio		11,2 kW
Potencia del circuito de agua		0,0 kW
Eficiencia energética		80,8 %
Emisión de CO		1035 mg/Nm³
Emisión de NOx		95 mg/Nm³
Emisión de OGC		87 mg/Nm³
Emisión de PM		40 mg/Nm³
Tipo de aparato		CM
Tiro de chimenea requerido		12 Pa
Número de referencia de la declaración de prestaciones: 01/NICEA		
Distancia mínima a partes combustibles	Frontal dP	200 cm
	Posterior dR	50 cm
	Lateral dS	60 cm
	Superior dC	75 cm
	Lado frontal dL	60 cm
	Frontal inferior dF	70 cm
Otras características no incluidas en el marcado CE		
Combustible	madera de árboles de hoja caduca (madera dura)	
Peso	166,5 kg	
Hogar para combustión periódica		